

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Vol. L - No 3

Lévis, Qué., 7 octobre, 1949.

Rédacteur: Pierre-Paul Blais

L'hon. A. Rivard obtient des Octrois

VILLE DE MONTMAGNY

BUDGET

1er janvier — 31 décembre 1949.

Pour l'information des contribuables nous donnons ci-dessous un résumé du budget soumis au Conseil de ville lundi, le 3 octobre.

REVENUS :

Taxes foncières	\$ 21,781.64	
Taxes spéciales	27,402.88	
Enlèvement de la neige	400.00	
Tenues en culture	427.50	
Taxe locative	7,000.00	
Licences	13,000.00	
Vidanges	4,056.00	
Sou du pauvre	3,500.00	
Loyer Assurance-Chômage	562.00	
Taxes d'égoûts, de voirie, de feu	475.00	
		\$ 78,605.52
Autres revenus	\$ 500.00	
Octroi provincial	13,000.00	13,500.00
Revenu total		\$ 92,105.52

DEPENSES

Service de la dette	\$ 23,513.50	
Entretien et réparations	16,600.00	
Chauffage et éclairage	4,800.00	
Administration	9,983.56	
Dépenses générales	17,281.00	
Dépenses Capital	18,850.00	
Total		\$ 91,028.06
Surplus		1,077.46

AQUEDUC

Revenu :		
Abonnement	\$ 29,500.00	
Octroi	2,000.00	
Divers	200.00	
Total		\$ 31,700.00
Dépenses :		
Service de la dette	\$ 11,260.00	
Entretien et réparations	8,000.00	
Dépenses générales	460.00	
Administration	3,907.65	
Dépenses Capital	7,500.00	
Total		\$ 31,127.65
Surplus		572.35

M. Pierre-C. Després, président de la Société Saint-Jean-Baptiste

M. Pierre-C. Després, de la fonderie A. Després, a été élu vendredi dernier président de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montmagny. Le nouveau président remplace M. Eutrope Méthot qui a occupé cette charge durant plusieurs termes.

L'élection eut lieu à l'occasion de la réunion générale annuelle de la Société tenue au local des Scouts vendredi dernier le 30 septembre.

Le nouveau bureau de direction de la section locale de la

Société nationale se compose donc comme suit: Président: M. Pierre-C. Després; vice-président: M. William Berger; secrétaire: M. André Paré; trésorier: M. Armand Boulet; publiciste: M. Pierre-Paul Blais; porte-drapeau: M. Edouard Bernier; aumônier: M. l'abbé Gérard Labbé.

Les directeurs suivants ont été élus: Me Jos. Marineau, MM. Emile Langlois, Paul Mercier, Aurèle Marois, Eutrope Méthot, Antonio Paré, J.-A.-N.

Un octroi de \$6,000.00 a été accordé. — D'autres sont promis. — Le conseil de ville approuve le budget pour l'année 1949. — M. Hervé Gauvin, ingénieur-civil, étudiera les possibilités d'améliorer l'aqueduc.

Aux nombreuses sommes d'argent obtenues du gouvernement provincial par l'Hon. Antoine Rivard pour le comté de Montmagny, un montant de \$6,000.00 vient de s'ajouter. Un télégramme du député et Ministre d'Etat au Conseil Municipal annonçait lundi dernier que ce montant avait été accordé par le Ministère de la Voirie comme subvention pour l'entretien et le pavage des rues.

De plus une somme plus considérable a été promise par le Ministère des Travaux Publics pour la protection contre les incendies.

C'est avec plaisir que les échevins ont appris cette nouvelle à la séance du Conseil de lundi dernier.

Ceci permettra à la ville de boucler son budget ordinaire, sans avoir à faire face à un déficit.

A cette même séance, le budget municipal pour l'année 1949 a été présenté et adopté. Les recettes s'élèvent à \$92,105.52 et les dépenses à \$91,028.16, ce qui laisse un surplus de \$1,077.46. Nos lecteurs trouveront dans une autre colonne un exposé détaillé de ce budget.

Le règlement No: 157 relatif au taux de la taxe foncière pour l'année a subi sa première lecture. L'imposition sera la même que l'an dernier, soit \$1.20 par \$100.00, sauf pour le service des vidanges où le tarif sera de \$3.00 par année pour tout logement occupé et de \$6.00 pour les établissements commerciaux; cette hausse a été rendue nécessaire du fait que le service ne rapportait que la moitié des dépenses qu'il occasionnait.

La Cie Québec Power a été autorisée à installer des lampes de rues aux endroits suivants:

Proulx, Antonin Casault, Marcellin Normand, Philippe Michaud, et Albert Blais.

En prévision du congrès diocésain qui aura lieu, à Québec, les 15 et 16 octobre prochains, l'assemblée a aussi fait le choix de six délégués pour représenter la section de Montmagny: M. Pierre-C. Després, André Paré, Armand Boulet, Eutrope Méthot, Marcellin Normand, et Philippe Michaud.

La Société St-Jean-Baptiste de Montmagny, compte 617 membres.

Le Syndicalisme

1 dans la rue Couillard, 2 dans la rue Collin, et 1 dans la ruelle Montminy.

Pour faire suite à une visite d'inspection faite à la rivière des Perdrix par M. Hervé Gauvin et des membres du Conseil dans le but d'installer une nouvelle prise d'eau pour l'aqueduc, le Conseil engage M. Gauvin comme ingénieur pour établir un estimé du coût des travaux à entreprendre. M. Gauvin est requis de faire une étude approfondie de la question et de présenter un rapport de son travail.

Les travaux du soubassement

Tous nos lecteurs n'ont pas la possibilité ou le temps d'aller sur les lieux du chantier et se rendre compte de la marche des travaux du soubassement de l'église St-Thomas. Nous y avons fait pour eux une courte visite et voici où en sont les travaux.

L'emplacement du soubassement est déblayé et les fondations des murs sont pratiquement terminées sauf à l'extrémité nord-est, où il reste encore du ciment à couler.

La partie des murs située dans la terre est en béton armé et mesure près de 24 pouces d'épaisseur au niveau du sol. Le tout repose sur une semelle de béton large de plusieurs pieds et appuyée elle-même sur le roc solide. De cette façon, il n'est pas à craindre que le poids de la pierre des murs entraîne un affaissement de la base de l'édifice.

En jetant un coup d'oeil attentif on peut déjà se faire une idée de ce que sera le contour de l'église avec nef, transepts et sanctuaire terminés. Au moment de notre visite, mardi, les ouvriers étaient à couler les caissons de ciment sur lesquels reposeront les colonnes du soubassement; ces colonnes supporteront le poids de la nef supérieure. Elles n'obstrueront pas la vue de l'autel dans le soubassement, toutefois, puisqu'elles sont placées à peu de distance des murs, l'espace entre le mur et les colonnes sera utilisé comme déambulatoire.

En somme, même s'il n'y paraît guère, les travaux avancent rapidement, et l'on entretient toujours l'espoir que la messe de minuit sera célébrée cette année dans un véritable temple, même s'il reste encore des travaux de finition à effectuer.

Au club Richelieu

Me C. Letarte

Au cours de leur déjeuner-causerie hebdomadaire, samedi dernier, les Richelieu avaient le plaisir d'entendre un des leurs, Me Charles LeTarte, protonotaire de la Cours Supérieure, dans une causerie familière. Prenant état du fait qu'il est à se faire construire une maison, le conférencier en a profité pour entretenir ses amis de la construction.

Me LeTarte se défend d'abord d'aborder le sujet avec les connaissances d'un architecte ou d'un ingénieur; c'est comme profane qu'il le traite. Pour la plupart d'entre nous, poursuit-il, la construction d'un home, d'un foyer constitue la grande aventure, le rêve longtemps caressé, aussi convient-il, lorsque la réalisation en est devenue possible, de ne rien laisser au hasard.

Le conférencier énumère ensuite les différents points à considérer avant d'entreprendre la construction. En premier lieu, dit-il, il faut choisir un coin de terre convenable à la fois, à la bourse, aux goûts et à la construction désirée. L'orientation de l'édifice de manière à profiter le plus possible de la chaleur et de la lumière naturelle possède aussi son importance. Le nombre de pièces désirées et les dimensions à leur donner doit aussi retenir l'attention. Ce sont là, déclare le conférencier, autant de choses auxquelles il faut réfléchir profondément avant d'aller trouver un architecte qui tracera un plan provisoire. Il faut savoir ce que l'on veut pour faire de sa maison un abri, un sanctuaire où l'on se repose, pour lui donner une atmosphère au moins égale au niveau intellectuel de la famille.

Parlant des principes de construction de la maison moderne, Me LeTarte dit qu'il ne faut perdre aucun espace utilisable et que chaque pièce doit être conçue en fonction de son usage. Il donne ensuite quelques règles concernant les dimensions et la disposition de la salle à manger, du vivoir, de la cuisine, et des chambres. Quant au sous-sol, dit-il, on devrait y prévoir un espace pour le jeu, pour les hobbies.

Pour conclure, le conférencier conseille de consulter les revues spécialisées pour obtenir la maison de mes rêves; on y trouve, dit-il, une foule de renseignements sur les matériaux modernes. Ceci ne remplace pas plans et devis, mais vous aide à fixer les idées et offre plus de chances d'avoir un home qui plaise à vous et à vos amis.

(suite à la page 5)

EN FOULE AU BINGO MARDI 11 OCT.
AU MANEGE MILITAIRE

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Publié à Montmagny

le vendredi de chaque semaine par

LE PEUPLE, Enr.

GEORGES HÉBERT, N.P., propriétaire-gérant

64 rue du Dépôt, Montmagny.

C. P. 228

Tél.: 73

PREMIER MONTMAGNY

UN JOURNAL LIBRE

Hitler a su quoi faire pour conserver le pouvoir et maintenir les Allemands dans une ignorance totale de la vérité. Au lendemain de son élection comme chancelier de l'Allemagne, il confia au Dr Joseph Goebbels le soin de supprimer la nouvelle. Placer tous les journaux sous leur contrôle, ne laisser à aucun la faculté de dire ce qu'il pensait du régime, telle fut la tactique des Nazis de 1932 à 1945. On alla plus loin encore et les journaux autorisés à paraître ne pouvaient imprimer que ce qu'Hitler leur permettait d'imprimer, de façon à ne laisser voir qu'un côté de la médaille. Oui Hitler a su quoi faire: ne pas permettre au peuple de connaître la vérité pour le maintenir plus facilement sous sa botte. Il réussit assez bien son affaire que des gens vivant à 15 ou 20 milles de camps comme Dachau et Buchenwald n'avaient aucune idée de ce qui se passait dans ces antichambres de la mort.

Ce qu'Hitler a mis en pratique durant plus de 10 ans les communistes l'accomplissent depuis 1917. C'est d'ailleurs une règle sans exception chez les dictateurs et autres gens de même acabit: le premier ennemi à supprimer est la presse libre car aussi longtemps que la presse n'est pas censurée, muselée par quelque force politique ou économique, le peuple peut connaître les faits tels qu'ils sont.

Une presse libre est une force pour un pays. Les vaisseaux naviguant au milieu du brouillard, des glaces ou des récifs ont besoin d'une vigie que l'on remplace aujourd'hui par le radar. Dans une société libre, la presse joue le rôle de la vigie; c'est elle qui signale le danger, lance le cri d'alarme quand c'est nécessaire.

Sur un plan plus restreint, la liberté de la presse prend un sens plus concret encore, plus près de chacun de nous. Qui-conque a une opinion sensée à émettre peut le faire dans n'importe quel journal qui sera heureux de lui ouvrir ses pages. Si une discussion s'élève, si une polémique s'engage au sujet de cette opinion, le journal ouvrira encore ses pages à quiconque voudra émettre une opinion contraire.

A toutes fins pratiques, cela signifie que si un citoyen de Montmagny pense que le conseil municipal devrait travailler à l'amélioration du système d'aqueduc, il est entièrement libre d'exprimer cette idée dans un journal; par contre si un autre citoyen croit que le système actuel est convenable, il est tout aussi libre d'exprimer son opinion. La liberté de la presse garantit le droit qu'ont deux individus de penser différemment et de le dire.

A ce point de vue le Canada jouit d'un héritage sans prix. La presse y joue un rôle prépondérant. Avec les Etats-Unis, c'est le seul pays, où la presse régionale ait une influence appréciable. Approximativement 825 journaux hebdomadaires vont porter les faits dans des millions de familles.

Par ailleurs, une récente enquête Gallup révèle que 3 familles sur cinq lisent plus attentivement l'hebdomadaire que le quotidien.

C'est dire que la presse hebdomadaire doit être prise au sérieux en ce pays et que cette presse doit se maintenir digne de la confiance mise en elle.

P.-P. BLAIS

COUPON D'ABONNEMENT

Abonnement:	1 an
Canada (Montmagny et district)	1.50
Canada (hors district)	2.00
États-Unis	2.50

Saint-Pierre

Samedi, le 1er octobre, en l'église de St-Pierre, à 9 heures, fut chanté le service anniversaire de Dame Marie Bernier, épouse de M. William Giasson. Plusieurs parents et amis y assistaient, entre autres, nous avons remarqué son époux, M. William Giasson, ses enfants, MM. Gérard, Raymond, Robert et Charles-Auguste Giasson, Mmes Raymond et Robert Giasson, MM. et Mmes Rosaire Guillemette (Marie-Anna) de Berthier, Joseph Gaudreau (Eméline), Clifford Beauchamp (Irma) de Québec, son frère et sa belle-soeur, M. et Mme Henri Bernier de Québec, sa soeur, Mme Pierre Talbot, de St-Paul, MM. Arthur et Robert Bernier, aussi de St-Paul.

Le 24 septembre, fut célébré en la Basilique de Québec, le mariage de Mme Vve Alexandre Bernier (Rosanna Vallée) avec M. Roland Labonté, fils de M. et Mme J. Labonté de Montmagny. M. Théodule Bernier accompagnait sa mère et M. Wellie Deschamps était le témoin de son cousin. Nos meilleurs vœux de bonheur.

Mmes Phydime Létourneau et Joseph Bernier passent actuellement quelque temps à St-Paul, les invités de Mme Jos.-A. Corriveau.

Mlles Estelle et Fernande Cloutier de Montmagny, étaient dimanche chez Mme Alfred Doyer.

Mlle Alexina Blais, après un séjour chez sa mère, Mme Johnny Blais, est retournée à Montréal.

M. Robert Blouin, de Lévis, passe une quinzaine chez M. et Mme Ph. Bernier.

Mme Paul Girard s'est rendue à Montmagny, visiter des parents et amies.

M. et Mme Jean Rousseau (Rachel Létourneau), sont de retour de leur voyage de noces à Fall-River, Mass. A cette occasion, une soirée eut lieu en leur honneur, au "Bûcheron" à Montmagny. L'heureux couple résidera à St-Pierre.

Mme Ed. Guest, après avoir passé quelques semaines à sa résidence, est retournée à Québec.

M. Jos.-E. Poirier, de Montmagny, est venu passer la fin de semaine chez Mme Alf. Doyer.

M. et Mme John Lavallée, M. Gérard Lavallée, Mme Sylva Leclerc, tous de Québec, ont rendu visite à Mlles Amarylis et G. Lavallée, récemment.

MM. et Mmes Edmond Laflamme et Evariste Laflamme, de Montmagny, ont passé le dimanche, les invités de M. et Mme Georges Blais.

Sainte-Louise

Le 29 septembre, M. J. Hudon, de Ste-Anne de la Pocatière épousait Mlle Cécile Morin, fille de M. Louis Morin.

Meilleurs vœux.

Le 3 octobre a été chanté le service anniversaire de M. Wilfrid Gaudreau époux de Dame Anne-Marie Bélanger.

Les personnes maigres engraisent de 5, 10, 15 liv.

Recouvrez entrain, énergie, vigueur

Quelle transformation! Les os ne paraissent plus, les chairs s'affermissent, le visage s'arrondit; plus de cou émacié; disparu cet air de squelette ambulante. Des milliers de jeunes filles, hommes et femmes qui ne pouvaient engraisser sont fiers aujourd'hui de leur belle apparence. Ils attribuent ce résultat à Ostrex qui revivifie et renforce. Contient ingrédients, stimulants, fortifiants, fer, vitamine B₁, calcium pour enrichir le sang, améliorer l'appétit et la digestion et mieux faire profiter de la nourriture; fait gagner du poids. Ne craignez pas de trop engraisser. Cessez quand vous aurez rattrapé les 5, 10, 15 ou 20 livres nécessaires pour atteindre la normale. Coûte peu. Nouveau format d'essai seulement 60c. Essayez les fameux comprimés-toniques Ostrex pour recouvrer vigueur et poids. Toutes pharmacies.

"Faites ça... et vous vivrez!..."

Vos épreuves ne tendent qu'à vous corriger; Dieu vous traite en fils. Quel est le fils que son père ne corrige pas? Si vous demeurez exempts de cette correction qui est le partage de tous, vous seriez bêtards, non de vrais fils. D'ailleurs nos pères d'ici bas nous ont corrigés, et nous les respectons; à plus forte raison devons-nous nous soumettre au Père des esprits pour avoir la vie. (Hebr 12, 7-9)

Si Dieu ne nous aimait pas comme ses enfants, il prendrait moins de souci de nous. Il corrige parce qu'il aime. L'épreuve, c'est l'éducation en vue de l'éternité.

CONSTRUCTEURS



Nous avons en vente des portes en B. C. Fir de toutes les grandeurs, panneaux de veneer, laine minérale de 2" et 3" d'épaisseur.

Gérard Collin, Inc.

MONTMAGNY, P.Q. Tél.: 399

SERVICE D'AMBULANCE

Jour et nuit

LAURENT NORMAND

DIRECTEUR DE FUNÉRAILLES

Prix raisonnables — Service parfait

SAINT-PIERRE, Montmagny.

Téléphone: 310w3

En vente dans toutes les pharmacies

Les LITHINÉS du Dr GUSTIN

ALCALINE — LITHINÉE
PÉTILLANTE — DIGESTIVE

Procurent économiquement la meilleure Eau de Table et de Régime

Les personnes atteintes de RHUMATISMES, ACIDE URIQUE, d'affection du FOIE, des REINS, de l'ESTOMAC et de l'INTESTIN ont grand avantage à prendre les Lithinés du Dr Gustin.

Il faut essayer aussi les Pastilles de Lithinés Gustin que l'on suce à la fin du repas dans les déplacements pour remplacer l'eau lithinée.

La qualité du produit comparée aux autres est telle que les Lithinés Gustin sont inimitables.



La Cie Canadienne des Agences Modernes

6794, avenue DeLorimier

Tél.: DO. 1355

Annonces classifiées

Attention propriétaires !

Je suis heureux d'informer le public de Montmagny et des environs que je suis à leur disposition pour tous leurs travaux de couvertures de maisons, tels que bardeaux, asphalte, tôle, papier et gravois, etc. Ecrivez à :

Wilson Gendreau
MONTMAGNY

ou voyez

Joseph Gendreau
MONTMAGNY

MAISON À VENDRE

Bonne maison en bon ordre, très bien située, rue St-Jean-Baptiste. En face de l'Unité Sanitaire. Libre dans le moment. Prix avantageux.

GEORGES-E. FOURNIER,

Rue de la Gare, MONTMAGNY.

Pour un linge plus blanc

confiez tout lavage à la

Buanderie Montmagny

Tél.: 156

Dépôt: 9 rue St-Paul, Montmagny

APPARTEMENT À LOUER

en face de la gare.

Bonnes conditions. S'adresser à

Mme ADÉLARD ROY,
Montmagny

Etat des cultures dans Québec

Les pluies des dernières semaines ont amélioré l'état des cultures et ravivé les prairies et les pâturages. La récolte de plusieurs cultures est à peu près terminée et les rendements sont légèrement inférieurs à la moyenne, d'après les estimations.

Depuis le 1er septembre, 1,86 pouce de pluie a couvert la région de Sainte-Anne-de-la-Pocatière. Toutes les céréales sont battues et la moyenne des rendements d'avoine, d'orge et de blé est d'environ 5 p. 100 au-dessous de la normale. Les pâturages sont en meilleur état qu'en août. Le maïs et les plantes-racines laissent prévoir des rendements moyens. Une légère gelée, le 10 septembre, a causé de graves dommages aux cultures tendres de la région. La récolte de pomme est bonne.

Des pluies récentes, dans le voisinage de Normandin, ont amélioré les conditions d'humidité du sol mais ont retardé l'entreposage du grain. Les céréales de la région de la Baie-des-Chaleurs sont de 20 p. 100 inférieures à la normale, d'après les estimations. Les pâturages sont pauvres et la production de lait a diminué. La gelée légère du 11 septembre, la première, a endommagé les cultures tendres des jardins.

A Lennoxville, toutes les récoltes sont terminées, sauf celles des plantes-racines et des pommes de terre, dont la perspective est bonne. Le maïs d'ensilage est de 25 p. 100 supérieur à la moyenne, d'après les estimations. Le temps chaud et humide de ces derniers temps a amélioré les pâturages. Les nouvelles pousses prennent de façon inégale.

Les récoltes sont terminées dans l'ouest du Québec, excepté la récolte des plantes-racines. En dépit de la sécheresse et des ravages de la sauterelle, les rendements de céréales sont à peu près moyens et la

Aux Dames et Demoiselles

Pour ouvrages à l'"Hemstich" point d'ourlets à bord picots, boutons couverts ou pour vous procurer corsets et brassières de Marque "Nature Rival", rendez-vous chez :

Mlle Ernestine COTE

Rue St-Thomas, Montmagny
20 j.n.o.

COUTURIÈRE

Je suis heureuse de vous informer qu'à l'avenir, je ferai de la couture pour enfants: layettes, robes, etc... Pour toute information, veuillez vous adresser à :

Mlle GISÈLE LACOMBE

Bas de la Paroisse,
MONTMAGNY Tél.: 457-W-2

AGENT DEMANDÉ

Compagnie de meubles et d'instruments aratoires demande agent pour Montmagny et les environs. Jeune homme ou homme avec expérience de la sollicitation. S'adresser: B. P. 175, Sainte-Anne de la Pocatière, Cté Kamouraska. 16/3 fs.

Remerciements de la Commission de l'Exposition

L'Exposition Provinciale s'est terminée le 11 septembre, et en dépit de nombreuses circonstances adverses qui ont prévalu durant toute cette période, on peut encore proclamer un succès consolant.

Ce succès, il est dû au public de toute la province, aux nombreux exposants, à tous ceux qui de près ou de loin, ont contribué à la réussite de l'Exposition.

La Commission de l'Exposition Provinciale adresse à tous, un chaleureux merci. Elle remercie d'une façon particulière, l'honorable premier ministre pour la coopération des différents ministères de son gouvernement et pour ses visites personnelles; les honorables Barré, Talbot, Beaulieu, et autres ministres de leur collaboration et visites; les autorités du ministre fédéral de l'Agriculture, de même que la presse québécoise et extérieure, la radio, les cinémas, les services publics, les associations diverses qui ont participé d'une façon ou d'une autre à la réalisation de ces dix grands jours.

Au public, aux exposants agricoles, industriels, commerciaux, artisans, aux visiteurs de marque, le président, les commissaires et les directeurs de l'Exposition de Québec adressent leurs sincères remerciements.

La qualité est bonne. L'ensilage du maïs a commencé à la fin d'août. Les rendements sont légèrement inférieurs à la moyenne et la récolte a été endommagée par les orages et les vents plus élevés. Tout le tabac est dans les hangars de séchage; le rendement est d'environ 25 p. 100 inférieur à celui de l'année dernière. Des pluies fréquentes ont aidé aux labours d'automne et ravivé les pâturages. Les nouvelles pousses de trèfle et de luzerne commencent à paraître.

Depuis un mois, il est tombé 5,5 pouces de pluie dans la région de l'Assomption. Les pâturages et les betteraves à sucre sont fort améliorés. Le maïs d'ensilage est récolté et les rendements sont faibles en général. La récolte de tabac à cigare et de tabac à pipe est terminée. Une gelée légère le 2 septembre a endommagé 5 p. 100 du tabac séché, d'après les estimations.

"A vous la parole"

En face du désintéressement général dans le public ce qui entraîne inévitablement le manque d'enthousiasme de la part des vétérans, à l'égard de la célébration du JOUR SOUVENIR (le 11 novembre). Jour commémorant le souvenir de nos combattants des trois armes qui ont donné leur vie sur le champ de bataille pour la Patrie et la Liberté, le Conseil de la Légion Canadienne de Montmagny, est à se demander si nous ne devons pas laisser tomber cette belle démonstration qui exige tant de travail pour quiconque s'en occupe et rapporte si peu de succès.

Nous comprenons très bien que tous et chacun, avons nos obligations familiales et sociales à remplir, et nous ne voulons pas non plus nous imposer, mais il nous semble que cette cérémonie une fois l'an n'est pas exagérée et qu'avec un peu de bonne volonté, doublé d'un peu de fierté, nous pourrions continuer d'honorer nos morts glorieux même après quelques années.

A tout événement, nous serions bien aises d'avoir l'opinion du public sur ce qu'il entend faire à cette occasion, et nous nous baserons sur cette opinion pour prendre les dispositions jugées nécessaires.

Prière d'adresser vos commentaires à la Légion Canadienne de Montmagny, ou par la voix des journaux locaux.

(Communiqué)

Un récital de Guy Bourassa

Guy Bourassa, pianiste de Québec jouera trois oeuvres modernes au récital qu'il donnera à Radio-Canada, mardi, le 11 octobre, de 10 h. 30 à 11 heures du soir.

Son programme comprendra une sonate de Strawinsky les Valses nobles et sentimentales de Ravel et un Scherzo de Bartok.

Albert Chamberland est le réalisateur de la série des récitals de piano du mardi soir.

Ce qu'on lisait dans "LE PEUPLE"

en 1901

Un grand congrès des Canadiens français de la Nouvelle Angleterre est tenu à Springfield.

Deux trains du Québec Central filant à une vitesse de 35 et 45 milles à l'heure se frappent à proximité de Thetford, entraînant la mort de plusieurs personnes.

Du premier janvier au 8 octobre, 166 naissances ont été enregistrées à St-Thomas de Montmagny. Ce nombre est égal à celui des naissances totales de l'année précédente.

en 1924

Sir William Price est enseveli sous un éboulis près de Kénogami.

Récollecion de la L. C. F.

Le R. P. Rolland Dion, jésuite, a présidé cette journée, dimanche, le 2 octobre. Une soixantaine de ligues ont assisté aux instructions qui ont eu lieu au couvent.

Le révérend Père a surtout parlé de l'apostolat sous une forme spéciale: l'apostolat des idées qui devraient contrebalancer les idées malsaines qui nous envahissent de toute part, diffusées par la radio, le cinéma... Il y a longtemps, dit-il, que nous serions perdus sans les Sacraments qui soutiennent l'Eglise et donnent de la vigueur à ses membres. Le conférencier insiste sur l'opportunité de la joie surnaturelle qui fait tant de bien en nous et autour de nous. Il recommande de savoir montrer le côté souriant de la religion, et de ne rien faire qui sortirait du gros bon sens, sous prétexte de dévotion.

La journée de récollecion s'est terminée par le salut du Saint-Sacrement.

Le feu rase la villa de M. Napoléon Létourneau, située en face des terrains de l'exposition.

Une poule, propriété de M. Jos. A. Proulx du Rocher de la Chapelle, établit un record mondial de ponte en pondant 116 oeufs en 116 jours consécutifs. L'an dernier, cette poule a pondu 203 oeufs en 365 jours.

en 1939

M. et Mme Joseph Nicole célèbrent leurs noces d'argent.

Samedi, le 30 septembre, M. Jean-Paul Gaumond, épouse Mlle Gemma Corriveau, fille de M. Raoul Corriveau.

A Cap St-Ignace, le feu détruit la grange de M. Napoléon Gagné.

VENEZ VOIR

la nouvelle motocyclette

JAWA 1949

de luxe avec fourche
télescopique

JAWA 350 cc.	\$595.00
JAWA 250 cc.	\$495.00
JAWA 125 cc.	\$375.00
Servi-cycles	\$295.00

WHIZZER

Sur C. C. N. & Schyinn
Plan de finance

Bicycles et Tricycle C.C.M.
Accessoires de réparation

Chez

ALBERT BLAIS

B. P. 324

Tél. Rés.: 199 — Atl.: 199w

Confiez-nous vos réparations nous les ferons avec soin.

Représentant autorisé C.C.M.
depuis plus de 40 ans.

1908 - 1949

12, rue St-Louis, Montmagny

Vous aimez

LE PORTER CHAMPLAIN

Vous aimerez

LA BIÈRE

Champlain

L'orgueil du Québec
La bière mûrie à point



QUÉBEC

MONTREAL

Meilleure Qualité —
D'emploi Facile

SACS DE THÉ "SALADA"

Funérailles de M. Michel Lavoie

Une famille très estimée de Montmagny vient d'être plongée dans le deuil par la mort de M. Michel Lavoie, rentier, époux de dame Joséphine Plourde, décédé le 15 septembre à l'âge de 70 ans et 6 mois. En lui disparaît un citoyen intègre, un chrétien exemplaire. Sa grande charité, sa distinction en ont fait un paroissien estimé de tous. Il laisse pour pleurer sa perte outre son épouse qui lui survit, ses fils Paul-Emile, Aurèle, et Armand Lavoie. Ses filles: Rvde Soeur Ste-Marie de Thais (Majella) des SS. du Bon-Pasteur, Hospice des Saints-Anges de Lyster, cté de Mégantic; Mme Noël Sigouin (Anne-Marie) de Montréal. Ses frères: le Rvd Père Joseph-Louis Lavoie, S.J., curé de Sudbury, Ont., Antoine Lavoie, Arsène Lavoie, Clarenceville. Ses sœurs: Rvde Soeur Ste-Marie (Elise) des SS. du Bon-Pasteur de Québec; Mme Arthur Massé (Célonie), de Mont-Carmel; Rvde Soeur St-Grégoire de Nazianse, de l'Hôtel-Dieu du Précieux-Sang de Québec. Son gendre, M. Noël Sigouin, Montréal.

Ses belles-filles, Mme Paul-Emile Lavoie, (Antoinette Perrault), Mme Armand Lavoie (Emilie Fortin), ses belles-sœurs: Mme Antoine Lavoie, de Mont-Carmel; Mme Joseph Dubé, St-Antoine; Mme Donat Plourde, Montréal; Mme Lévi Lantaigne, Montréal. Ses beaux-frères: Jos. Dubé, St-Antoine, Donat Plourde, Montréal. Ses neveux: Roger Paquet, Québec; Réal Dubé, Riv-du-Loup; Ferréol Dionne, St-Philippe-de-Néri; Ls-Philippe Dubé, également de St-Philippe; Antonio Massé, Augustin Lavoie, Laurent Lavoie, Gérard Lavoie, Gérard-N. Lavoie, Léon Noël, Louis Lavoie,

Léon-N. Lavoie, L.-P. Dubé.

Ses petits-fils et petites filles: Yolande, Colombe, Marie-Stella, Raymonde, Marie-Antoinette, Henriette, Jean-Noël, Louis-René Lavoie, Gérald et Suzanne Sigouin, Montréal; Denis, Françoise, Louis, Paul, Gisèle et Yvon Lavoie.

Ses funérailles ont eu lieu lundi le 19 septembre à 9.30 hres en la chapelle du Manège Militaire de Montmagny. M. le curé Albert Painchaud, V.P., a présidé la levée du corps. Le service funèbre a été célébré par le Rvd Père Joseph-Louis Lavoie, S.J., frère du défunt, lequel était assisté de M. l'abbé Paul-Emile Lavoie, curé de Clarenceville, Missisquoi, et de M. l'abbé Joseph Lavoie, curé de Brigham, Missisquoi, lesquels remplissaient respectivement les fonctions de diacre et sous-diacre. La chorale paroissiale rendit les motets de circonstance.

A l'orgue, Mlle Madeleine Tremblay. Prenaient place dans le sanctuaire, M. le curé A. Painchaud, V.P., de Montmagny; l'abbé Emilien Rivard, curé de Portneuf; l'abbé Denis Lavoie, et l'abbé Gérard Gariépy, vicaire à St-Thomas de Montmagny.

Portait la croix M. Antonio Lavoie, de St-Denis de Kamouraska, neveu du défunt. La dépouille mortelle était portée par MM. Louis Lavoie, Riv-Ouelle, Louis et Robert Massé de Mont-Carmel, et Ernest Dubé, de St-Antoine, tous neveux du défunt. De nombreux citoyens parmi lesquels figuraient plusieurs personnalités, des hommes d'affaires, tant de Montmagny que de l'extérieur, marchaient dans l'imposant défilé qui fit escorte à la dépouille mortelle, depuis la résidence funéraire jusqu'à l'église et de là au cimetière paroissial.

Conduisaient le deuil, ses fils, Paul-Emile et Armand Lavoie; ses

frères Antoine et Arsène Lavoie; ses beaux-frères, Jos. Dubé, St-Antoine; Donat Plourde, Montréal; ses neveux: Léon-N. Lavoie, Roger Paquet, Réal Dubé, Ferréol Dionne, Ls-Phil. Dubé, Antonio Massé, Augustin, Laurent, Gérard et Gérard-N. Lavoie, Léon Noël; un cousin, Luc Dionne, Kam. A la suite des membres de la famille on voyait dans le cortège, M. l'abbé Denis Lavoie, de St-Hyacinthe, Télésp. Coufombe, Henri Boulet, Luc Lévesque, Omer Lévesque, Raoul Lévesque, Antonio Laberge, Philippe Casault, Amédée Fournier, Cléophas Caouette, Adjudant Cloutier, Majella Leclerc, Louis-Denis Massé, Wilfrid Lord, Wilfrid Plourde, Arsène Malenfant, St-Arsène; Donat Lizotte, Tourville; Jos. Gagnon, L'Islet; Thomas Caron, Tourville; Amédée Rancourt, François Cloutier, et Raymond Fortin, de Tourville; Noé Dufour, Maurice Dubé, Hector Lepage, François Lavoie, Thomas Lacombe, Bernard Bélanger, Ernest Blanchet, Ovila Langlois, Proc. Giasson, sr; Louis Giasson, Antoine Bouchard, St-Philippe-de-Néri; Arthur Pelletier, Ste-Anne-de-la-Pocatière; Martin Ryan, Joseph Plourde, Thomas Plourde, Nestor Michaud, St-Philippe-de-Néri; Paul Boulet, Rémi Blais, Edmond Proulx, William Marois, Ernest Marois, Georges Coulombe, Emile Corneau, Albert Caron, Bertrand Boulet, Louis Poirier, J. Thibault, et plusieurs autres dont les noms nous échappent. De nombreuses sympathies, offrandes de messes, télégrammes, furent déposés sur la tombe du regretté disparu. La Maison Chs-H. Dubé avait la direction des funérailles. A madame Lavoie, aux religieuses et religieuses, ainsi qu'aux autres membres de la famille éprouvée par le deuil, nos profonds sentiments de respectueuses condoléances.

AVIS

Avis est par les présentes donné à tous les membres de la Cie d'Assurance Mutuelle de la paroisse de St-Thomas qu'à une assemblée des directeurs il a été ordonné une répartition de 4% sur les billets de dépôt consentis par les dits membres.

Payable dans les quinze jours qui suivent cet avis.

Ludovic TÊTU,
secrétaire.



Gouttes de médecine

par

Arthur RICHARD, M. D.

L'asphyxie par l'oxyde de carbone

Si l'automobile est une cause de nombreux accidents de la circulation durant la saison chaude, elle trouve en hiver un nouveau mode d'agir aussi meurtrier. En effet, l'oxyde de carbone est un gaz mêlé aux fumées qui sortent par le tuyau d'échappement de l'automobile, et il peut asphyxier.

Ce gaz perfide n'a aucune odeur, aucune couleur, par conséquent ne peut être décelé par les sens. Il en faut une quantité infime pour avoir un effet nocif, soit environ au moins 3 particules par 10,000 particules d'air. De plus, on sait que dans un gallon de gazoline il y a assez d'oxyde de carbone pour tuer 1,000 personnes.

Dans un atmosphère où se trouve ce gaz, ne fut-ce qu'à l'état de traces, le sang humain se verra charger d'oxyde de carbone. Celui-ci se fixe dans le sang 300 fois plus facilement que l'oxygène qui est respiré normalement.

Les victimes éprouvent d'abord de la pesanteur de la tête, une sorte de compression des tempes, des vertiges, un tintement des oreilles avec bourdonnement et de la tendance au sommeil. A ce moment, la force musculaire est très diminuée et peut-être elle peut disparaître. L'intelligence reste nettement claire. Bientôt la vue se trou-

ble, les mouvements du coeur sont désordonnés, la respiration s'embarasse. Puis l'anxiété augmente, le pouls s'accélère et s'affaiblit. Quelquefois, il y a des vomissements puis le coma et la mort surviennent précédés parfois de convulsions violentes.

Toute défectuosité dans le système d'échappement d'une automobile peut être la cause d'asphyxie par infiltration du gaz délétère à l'intérieur du véhicule. D'où s'imposent les précautions qu'il faut prendre pour éviter d'être victime de sa négligence. Ces précautions sont formulées par le Club Automobile de Québec de la façon suivante.

- 1—Faites examiner complètement votre système d'échappement et faites effectuer toutes les réparations IMMEDIATEMENT.
- 2—Laissez toujours une de vos vitres un peu ouverte.
- 3—Assurez-vous que les portes de votre garage sont ouvertes avant de partir le moteur.

ÉCONOMISEZ



chez

Jos.-N. BRETON

- BAGUES
- COLLIERS DE PERLES
- CHAPELETS
- MONTRES

Saint-Pierre de Montmagny

Installations et réparations électriques
Travail de tous genres en électricité
Vente de MOTEURS et accessoires électriques

ROGER PROULX

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
Rue Ste-Marie,
Tél.: 265-W MONTMAGNY

LA SERIE de CONSERVATION CARLING'S

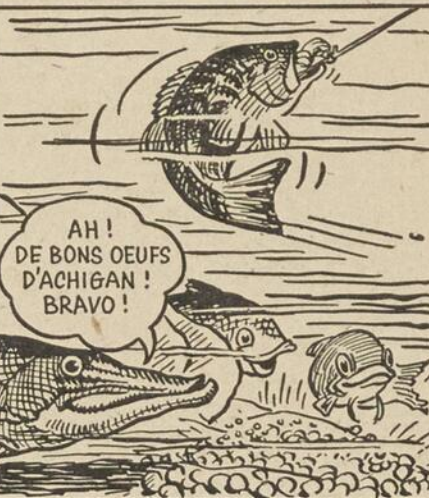
SI VOUS AVEZ TROUVÉ LA PÊCHE À L'ACHIGAN (AUSSI APPELLÉ PERCHE NOIRE) PLUTÔT MAIGRE CETTE ANNÉE, C'EST PEUT-ÊTRE QUE D'AUTRES PÊCHEURS SE SONT LANCÉS À L'ATTAQUE AVANT L'OUVERTURE DE LA SAISON AU PRINTEMPS. L'ACHIGAN MÂLE PROTÈGE À CETTE ÉPOQUE, CONTRE LES AUTRES POISSONS, LES OEUFS NOUVELLEMENT PONDUS.



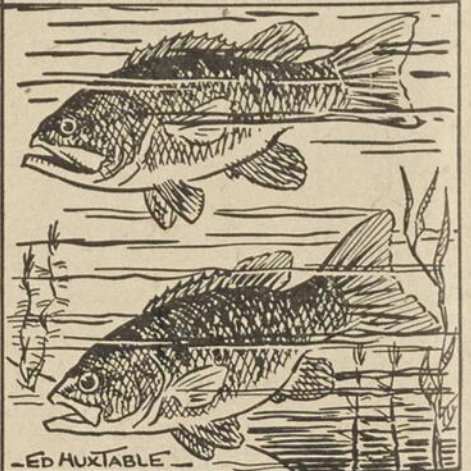
DURANT CETTE PÉRIODE, IL MORD TOUT CE QUI SE PRÉSENTE, Y COMPRIS UN APPÂT SANS INTÉRÊT POUR LUI.



UNE FOIS LE MÂLE DISPARU, LES ENNEMIS COMME LE BROCHET, LE POISSON-CHAT ET AUTRES, PILLENT LES NIDS ET DÉTRUISENT DES MILLIERS D'OEUFS.



L'ACHIGAN À GRANDE BOUCHE ET L'ACHIGAN À PETITE BOUCHE ONT TOUS LES DEUX BESOIN DE VOTRE PROTECTION. AUCUN SPORTSMAN DIGNE DE CE NOM NE PRENDRA D'ACHIGAN AVANT L'OUVERTURE DE LA SAISON.



Le printemps prochain, pensez à l'importance de respecter les saisons de pêche; en vous conformant aux restrictions, vous contribuerez à l'équilibre de la nature.

† Nature Primitive — A VOUS D'EN JOUIR — A VOUS DE LA PROTÉGER

CARLING'S
THE CARLING BREWERIES LIMITED
WATERLOO, ONTARIO

D521FQ

© 1945 CARLING'S

LE SYNDICALISME

La Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada

Elle fut fondée à Hull en 1921, La C.T.C.C. se fait l'interprète des directives pontificales en matière économique et sociale. Elle est aussi une organisation essentiellement canadienne, s'opposant à toute domination du travail syndiqué américain. Sa conception de l'organisation professionnelle est corporative et elle la puise dans les encycliques Rerum Novarum et Quadragesimo Anno.

Exerçant une influence prépondérante dans la Province de Québec la C.T.C.C. a à son actif des lois ouvrières qui s'inspirent directement des principes du corporatisme, principalement la loi de la convention collective, et la loi de l'aide à l'apprentissage qui sont des législations pré-corporatives.

La C.T.C.C. s'oppose à la main mise du pouvoir fédéral sur la législation ouvrière et est plutôt réticente quant à la nationalisation généralisée qui conduit tout droit au socialisme d'Etat.

Au cours de la seconde guerre, la C.T.C.C. est devenue un mouvement syndical majeur. Elle groupe dans le Québec, 70367 membres, en 338 sections locales.

L'Union fait la force.

Léopold COTE

ENCHAÎNÉE PAR AMOUR

Présenter une pièce devant un public, même très sympathique, suppose toujours une certaine dose d'audace et de courage. Il faut savoir gré aux artistes de Montmagny, d'avoir tenté l'épreuve et d'en être sortis victorieux. Enchaînée par amour a été rendue d'une façon plus que convenable.

Les acteurs ont fait preuve de talents que nous nous plaignons à reconnaître, en particulier Coco, tantes Hélène et Louise qui ont réussi par leurs gestes, leurs intonations, à donner à leurs personnages, une vie que le texte de la pièce s'était refusé à leur communiquer.

Le principal handicap rencontré par les interprètes résidait dans la pièce elle-même avec ses personnages imparfaitement dessinés, au caractère vague quand il ne sonnait pas faux.

Somme toute, avec une pièce quelque peu banale, péchant gravement contre les règles de l'art dramatique, les interprètes ont réussi à présenter un spectacle intéressant et nous les en félicitons. Nous les engageons à continuer leur effort, car ils ont vraiment de l'étoffe, la représentation de mercredi va prouvé abondamment.

La VIE peut commencer après 40 ANS, si..

Vers 40 ans, l'énergie diminue, mais l'expérience nous a appris à en dépenser moins. Les années à venir devraient être les plus heureuses. Elles le peuvent, si nous évitons les affections des reins et de la vessie — mal de dos, mal de tête, douleurs rhumatismales, lassitude, insomnie, apathie—qui attaquent souvent les gens vers la quarantaine. Depuis plus d'un demi-siècle, les Pilules Dodd's pour les Reins ont aidé beaucoup de gens à garder leurs reins et leur vessie en bon état. Si vous approchez de la quarantaine ou si vous l'avez dépassée—pour votre santé et votre bonheur futur—prenez des Pilules Dodd's pour les Reins. 125F

Pilules Dodd's POUR LES REINS

LIGUE DES PETITES QUILLES

1949 - 1950

Voici le résultat des parties du 29 sept., 2 oct., 4 oct. 1949, après 3 parties jouées à la Salle des Chevaliers.

POSITION DES EQUIPES

	Points
M. Samson, électricien	4
M. E. Binz Co. Ltd	3
Magasin Lévesque	3
Meubles Co. Ltd	3
Marquis, imprimeurs	3
Boissonneault, nettoyeurs	2
Beaumont, J.-Paul	2
Chevaliers de Colomb	1
Côté & Frères	1
Turcotte, Jos.	0

Classement de tous les quilleurs de Montmagny, durant la saison d'automne 1949, après 3 parties jouées.

NOMS	Pines totales	Moyenne
Marceau, Léopold	434	144.6
Blouin, Robert	421	140.0
Hébert, Philippe	420	140.0
Bernier, J.-Ls	408	136.0
Blouin, Geo.	404	134.6
Bernier, Eug.	398	133.6
Laliberté, Christian	392	130.6
Morin, Roger	388	129.3
Deladurantaye, Réal	383	127.6
Larose, Lionel	378	126.0
Blanchet, Larose	375	125.0
Raymond, Roger	375	125.0
Gamache, Maurice	366	122.0
Boulet, Léo	362	120.6
Boucher, Robert	361	120.3
Normand, Robert	343	114.3
Langlois, Gérard	342	114.0
Labrecque, Joseph	340	113.3
Fortin, Lucien	338	112.3
Lévesque, Omer	335	111.6
Bernier, Raymond	334	111.3
Bélanger, Magella	332	110.6
Bernier, Bertrand	330	110.0
Labonté, Noël	330	110.0
Blais, André	328	109.3
Ruel, Napoléon	327	109.0
Roy, Jules	321	107.0
Langlois, Maurice	321	107.0
Létourneau, Claude	316	105.3
St-Pierre, Herm.	300	100.0
Sans Chevaliers	300	100.0
Casault, P-Henri	296	98.6
Emond, Eméric	295	98.3
Barrette, René	285	95.3
Caron, J.-Paul	287	95.6
Boissonneault, Gab.	282	94.0
Blanchet, Marc	270	90.0
Boulianne, Charles	240	80.0
Côté, Julien	217	72.3

Secrétaire: André BLAIS

Marqueur: Philippe HEBERT

Me C. Letarte

(suite de la page 1)

Présenté par Me Jos. Marineau, Me Letarte fut remercié par M. Hervé Gauvin. Au cours du déjeuner, l'ami Albert Dumas annonça que plusieurs conférenciers de marque viendraient entretenir les Richelieu au cours de l'automne et de l'hiver.

CARTES PROFESSIONNELLES

Téléphone: 72

Paré & Daveluy
AVOCATS

Rue St-Jean-Baptiste, MONTMAGNY
(Edifice Quebec Power)

Téléphone: 194

Jos. Marineau

B.A., LL.L.

AVOCAT

31, rue du Dépôt, MONTMAGNY

Heures de bureau:
de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

Emmanuel Gobeil

DOCTEUR EN OPTOMETRIE
O. D.

Spécialités: Examen de la vue:
analyse visuelle; orthoptique
Rue St-Jean-Baptiste, MONTMAGNY

Tél.: 2-1531 - 2-1532 Rés.: 7-1912

Geo. René Fournier

C. R.
AVOCAT

37, rue de la Couronne,
QUÉBEC

Bureau à MONTMAGNY le SAMEDI
3, rue de la Fabrique

Dr Paul Bigué

Ex-élève des hôpitaux de
Montréal et New-York
SPÉCIALITÉ:

Maladies des Yeux, Oreilles,
Nez, Gorge

449, 3ième Avenue, Québec

Téléphone: 2-6039

Fernand Sirois

Comptable Public Enr.

76, rue St-Pierre, QUÉBEC

Téléphone: 2-3818

Hon. ANTOINE RIVARD, c. r.

Député de Montmagny

51, rue DESJARDINS,

QUÉBEC

POUR VOS ASSURANCES

FEU - VIE - AUTO - VOL - ACCIDENTS - MALADIE - RESPONSABILITÉ
Etc. - Etc. - Etc. — Consultez

PHILIPPE ROY

COURTIER D'ASSURANCE AGRÉÉ

78, rue SAINT-JEAN-BAPTISTE,

MONTMAGNY

Tél. Bureau: 92 — Tél. Rés.: 240

Boulangier, Fortier & Rondeau, C.A.

COMPTABLES AGRÉÉS — SYNDICS LICENCIÉS

MAURICE BOULANGER, B.A., C.A., Syndic Licencié

GUY FORTIER, B.A., L.S.C., C.A. — RÉAL-A. RONDEAU, B.A., C.A.

Téléphone: 2-4079

71, rue SAINT-PIERRE,

QUÉBEC

La Caisse Populaire de St-Thomas de Montmagny

Consultez un de ces officiers:

Joseph Boulangier
Léopold Côté
Joseph Marineau
Damase Beaudoin
Ernest Ringuet

Philippe Casault
Omer Gaudreau
Joseph Côté
Lauréat Boulangier
Louis Blanchet

Aurèle Marois
Fortunat-G. Fournier
J.-A. Veilleux
Odilon de la Durantaye

Gonzague Bélanger, sec.-gérant, 64, rue de la Gare

Téléphone: 73

HEBERT & BELANGER

NOTAIRES

64, rue DU DÉPÔT,

MONTMAGNY

ASSURANCES

Téléphone: 313

- FEU
- AUTO
- ACCIDENTS
- MALADIE
- RESPONSABILITÉ, ETC.
- VOL
- VIE

Paul-E. Taschereau

COURTIER

Tél.: 205 — Rés.: 163

Rue du Dépôt, Montmagny

Odilon de la Durantaye

COMPTABLE PUBLIC, Enr.

11, rue St-Pierre,

MONTMAGNY,

Qué.



Vous trouvez toujours un
GRAND ASSORTIMENT de
TISSUS À LA VERGE, CRÊPES,
LAINAGÉS, COTONNADES À
DESSINS VARIÉS.
• Patrons Butterick
• Laine Bouquet
Gérard BOULAY
rue Saint-Louis,
MONTMAGNY



... Il y a de quoi hurler!

Vos nerfs sont-ils parfois tellement malades que vous avez l'impression de devenir hystérique?

Trop souvent, les hommes et les femmes négligent ces premiers signes qui peuvent indiquer que l'organisme est à bout et que les provisions naturelles d'énergie nerveuse sont épuisées! Mais VOUS pouvez commencer à soigner cet état dès aujourd'hui. Vous trouverez que les éléments toniques de la Nourriture Dr. Chase pour les Nerfs vous aideront à mieux vous reposer et à mieux manger... et seront une aide précieuse pour vous faire recouvrer votre énergie nerveuse.

Essayez donc ce remède qui a fait ses preuves en aidant des milliers de personnes qui étaient nerveuses, agacées et à bout! La Nourriture Dr. Chase pour les Nerfs contient

NOURRITURE
Dr. Chase
POUR LES NERFS

de la Vitamine B1, du fer et d'autres sels minéraux essentiels—et est si salubre que les mamans en donnent souvent à leurs fillettes qui grandissent et qui sont nerveuses, pâles et anémiées à cause de leur formation. Essayez la Nourriture Dr. Chase pour les Nerfs, dans le grand "format économique", pour vous aider à mieux vous reposer, à mieux vous sentir, à paraître mieux. Le nom "Dr. Chase" est votre guide.

RADIO - CINEMA - RADIO - CINEMA

LES DUETTISTES LEE



• Tous les dimanches soirs à 7.30 heures, LES DUETTISTES LEE reviennent à l'antenne de CHRC, pour interpréter quelques succès de la chansonnette française. L'annonceur attiré à cette présentation du dimanche soir est: ALBERT BRIE.

Professionnels...

Hommes d'affaires...

Commerçants...

CHRC vous apporte...

... Programmes spécialités

... Sujets d'actualité

... Émissions variées



HENRI LEPAGE gérant général

800 AU CADRAN DE VOTRE RADIO

"Andalousie"

"Andalousie", une opérette entièrement populaire à Paris depuis déjà quelques années, sera présentée au "Théâtre Lyrique Molson" lundi soir, le 10 octobre. Ce programme, commandité par la brasserie Molson, est radiodiffusé par le réseau français de Radio-Canada.

Les principaux interprètes de cette adaptation radiophonique seront: Rudy Hiriogoyen, qui joua l'un des premiers rôles de cette opérette sur la scène parisienne; Marthe Lapointe; Louis Bourdon; Rose-Rey Duzil et Jean-Paul Jeannotte. L'orchestre sera sous la direction de Jean Deslauriers; Albert Duquesne sera le narrateur, et Roger Baulu, l'annonceur.

Le programme est radiodiffusé de la scène du Plateau, à Montréal, et le public est invité à y assister; on se procure des billets en écrivant au "Théâtre Lyrique Molson", boîte postale 7200, Montréal, en joignant à la demande une enveloppe adressée et affranchie. Autrefois, pour obtenir des billets, on s'adressait au poste CBF; on est prié de noter qu'il faut maintenant envoyer toute commande à: Boîte postale 7200.

L'Opéra de Radio-Canada présente "Peter Grimes"

L'Opéra de Radio-Canada ouvre sa deuxième saison, mercredi, le 12 octobre, à 8 h. 30 du soir. Cette troupe a présenté l'an dernier quatre spectacles avec un succès que la critique a qualifié d'inespéré. On avait enfin la preuve que le Canada possède des musiciens de grand talent qu'il suffit de réunir pour attirer sur eux l'attention du public.

C'est le réseau Trans-Canada qui a pris cette initiative et tous ses postes diffusent les opéras (CBM, à Montréal, CJNT, à Québec). La troupe offrira cette année quatre spectacles: Peter Grimes, Carmen, Don Juan et Madame Butterfly.

La saison s'ouvrira avec Peter Grimes de Benjamin Britten, une oeuvre qui a été accueillie avec enthousiasme par les critiques de tous les pays. Elle sera présentée pour la première fois au Canada et, grâce à une préparation soignée et à un nombre inusité de répétitions, on peut espérer que Benjamin Britten n'aura jamais été aussi bien servi.

Cet opéra nous raconte l'histoire d'un pêcheur dont le jeune apprenti vient de mourir de façon inexplicable. Le village soupçonne un meurtre, mais il n'existe pas de preuve. Peter Grimes engagera un autre jeune homme qui sera aussi victime d'un accident mystérieux. Indignés, les villageois se dirigent vers la maison du pêcheur, mais il réussit à s'enfuir.

La distribution se compose d'interprètes de presque toutes les provinces. Frances James, qui chante le rôle d'Ellen Orford, est née au Nouveau-Brunswick, mais elle a fait ses études musicales à Montréal, William Morton, qui sera Peter Grimes, a fait ses débuts à Régina. L'interprète du capitaine Balstrode, Edmund Hockridge, demeure à Vancouver, celui de Swallow, Eric Tredwell, enseigne à Toronto.

Geoffrey Waddington est le chef d'orchestre de l'Opéra de Radio-Canada et Terence Gibbs en est le réalisateur.

"Ces Dames aux Chapeaux Verts" au Radio-Théâtre

Le Théâtre Ford poursuivra ses émissions à Radio-Canada avec l'adaptation du film français qui a obtenu un succès mérité: Ces Dames aux Chapeaux verts.

L'auteur du scénario, Fernand Rivers, et l'auteur des dialogues, Yves Mirande, se sont inspirés du populaire roman de Germaine Acrement.

Marjolaine Hébert et Estelle Mauffette incarneront les deux principaux personnages de cette amusante histoire, que Radio-Canada diffusera jeudi, le 13 octobre, de 9 heures à 10 heures du soir.

C'est l'histoire d'une jeune parisienne qui répond au prénom d'Arlette et qui, par suite de la mort de son père, se voit obligée d'aller vivre chez ses quatre cousines de province.

Elle se comporte en parisienne, elle choque ses cousines un tantinet retardataires, et les occasions de se chamailler ne sont pas rares. Heureusement, sa jeunesse lui permet de découvrir qu'une des soeurs à chapeaux verts a encore du rose à l'âme et elle réussit à lui faire trouver le bonheur. Par la même occasion, évidemment, Arlette fait son propre bonheur et se marie avec le fils du propriétaire de ces dames aux chapeaux verts... ce qui arrange bien les choses sur tous les plans.

Les Soeurs Etienne à Radio-Carabin

LES SOEURS ETIENNE, fameuses duettistes de Paris, seront les invitées d'honneur à Radio-Carabin, le 12 octobre.

Les Soeurs Etienne sont nées à Reims de parents musiciens. Elles débutèrent sous la direction du compositeur Paul Durant, dans "Monsieur d'Amour", à Lille, au temps de la libération. Comme elles chantaient aussi bien en anglais qu'en français, elles furent vite populaires dans les hôpitaux où étaient soignés les G.I. et à l'Olympia de Paris, auprès des Américains séjournant ou de passage dans la capitale.

Vedettes de plusieurs galas dans les grandes villes de France, leurs disques "C'est si bon" et "Cheveux au vent" sont passés au rang des plus fortes ventes. Elles furent les vedettes de la tournée officielle organisée par Résistance-Fer dans les quarante plus grandes villes d'Afrique du Nord et elles affectionnent particulièrement le Littoral belge où elles sont réengagées régulièrement plusieurs fois chaque année. Les Soeurs Etienne sont toutes deux très jeunes et jolies.

Notre as comique Roger Garand vous donne des commentaires pris sur le vif dans une grande vente de magasin à rayons. Dans un autre sketch très spirituel, un banc du Parc Lafontaine raconte ses mémoires à un poète rêveur.

Pour l'écoute de Radio-Carabin, chaque mercredi soir à 9 heures, le réseau français de Radio-Canada et les postes affiliés.

CINEMA TACHE

DIMANCHE et LUNDI:

9-10 octobre

"ESPIONS SUR LA TAMISE"

(version française)

avec Roy MILLAND et Hillary BROOK

MARDI et MERCREDI:

11-12 octobre

"EL PASO"

(en couleurs)

avec John WAYNE et Gail RUSSELL

Proclamé par les meilleurs digests américains comme le plus grand film d'action dramatique de l'année

JEUDI:

13 octobre

"KISSING BANDIT"

avec Frank SINATRA, Kathryn GRAYSON

Le point le plus important dans ce film est un numéro de danse par Ricardo NONTALBAN, Ann MILLER et la brillante CYD CHARISSE.

VENDREDI et SAMEDI:

14-15 octobre

"LA PASSION DU Dr HOHNER"

(version française)

avec Boris KARLOFF et Suzanna FOSTER

Excellent film musical en brillantes couleurs. L'intrigue se déroule à l'Opéra Royal et a trait aux machinations d'un médecin empêchant une autre grande vedette d'atteindre les sommets de la gloire. Cependant un ami vient déjouer ses plans.

A CHRC

"LE QUART D'HEURE DES MALADES"

Cette émission très écoutée, les années passées, revient à l'horaire de CHRC, tous les vendredis à 4.00 heures de l'après-midi. Le titulaire de cette série est M. l'abbé St-Georges Bergeron, aumônier diocésain de la J.E.C., et directeur de l'émission "LA MESSE DU DIMANCHE" à CHRC.

"MOI J'AI DIT ÇA"

Bernard Goulet et Marcel Baulu, ressuscitent cette formule amusante, disparue des ondes de CHRC, depuis déjà quelques années. "MOI J'AI DIT ÇA" sera entendue au cours de la présente saison, deux fois la semaine, les mardi et jeudi à 10.00 heures p.m. Voilà une autre attraction de fin de soirée qui saura plaire à l'auditoire, par sa gaîté et sa vivacité. Des souvenirs seront remis à tous les participants de chaque émission, en plus des prix que remporteront les concurrents chanceux.

"CHACUN A SON POSTE"

M. l'abbé Robert Llewlyn, homme de lettres, et humoriste bien connu des radiophiles, entretiendra l'auditoire de CHRC, en trois occasions, chaque semaine, à compter du 10 octobre. Sous la rubrique: "CHACUN A SON POSTE", M. l'abbé Llewlyn, commentera dans le style qui lui est propre, des sujets d'actualité. Ses programmes seront entendus à 7.15 heures p.m., les lundi, mercredi et vendredi.

"PHOTO SONORE DE L'ACTUALITE"

le samedi 10.00 p.m.

Il est toujours agréable de jeter un coup d'oeil sur la semaine écoulée; de se rappeler les événements les plus importants, soit dans le domaine de l'industrie, du commerce, des arts et des sciences. Voilà autant de sujets qui ont leur place à "PHOTO SONORE DE L'ACTUALITE" maintenant présentée le samedi à 10.00 heures P.M. Cette émission, préparée en collaboration par le service d'Information, et le personnel annonceur de CHRC, est réalisée par Bob Boudreau.

Offres exceptionnelles

en

FOURRURE

- Mouton de Perse
- Chat sauvage
- Rat musqué
- Vison
- Castor
- Seal
- Etc., Etc., Etc.



RITA NORMAND

5, rue Frontenac, Montmagny.

Tél.: 248

ENFIN! NOUS AURONS UN ARENA

Il nous fait plaisir de transmettre au public sportif, ainsi qu'au public en général, la bonne nouvelle que nous venons d'apprendre.

En effet, sous le distingué patronage de messieurs les Curés Painchaud et Brochu, L'ŒUVRE DES TERRAINS DE JEUX DE MONTMAGNY, INCORPORÉE a obtenu, le 17 août 1949, de Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec, ses LETTRES-PATENTES la formant en Corporation.

Incorporateurs

MM. Roméo Thibault, J.-B. Charbonneau, J.-Luc Lavallée, André Bernatchez, Léon Michaud, Hector Leclerc, Jos. Boulanger, Louis-O. Roy, André-A. Blais, André Béchard, Raoul Levesque, Laval Pâquet, Omer Levesque, Sam Marcotte.

Bureau de direction

Président: André Béchard; Vice-président: Roméo Thibault; Directeurs: Rev. MM. les Curés Painchaud et Brochu, Sam Marcotte, Laval Pâquet, Omer Levesque, André Bernatchez, Jean-Luc Lavallée, Hector Leclerc, André-A. Blais, Pierre Després, Léon Michaud, Louis-O. Roy, Jos. Boulanger, Raoul Levesque; Secrétaire: Robert Rousseau; Secrétaire-adjoint: Jacques Gaudreau; Trésorier: Raymond Bernier; Aumônier: M. l'abbé Gilles Joncas; Publiciste: P.-P. Blais.

Comité actif

Président: Léandre Roy; Vice-président: Rosaire Corriveau; Directeurs: Georges-E. Cloutier, J.-P. Gaumont, C. Laliberté, Lorenzo Fradette, Fernand Audet, Léopold Gagué, Pat Corriveau, Paul Lemieux, Lucien Clavet, Paul-B. Boulet. Les Secrétaire et Trésorier sont les mêmes.

Comité d'affaires

A une assemblée du Bureau de

Direction tenue le 12 septembre 1949, il fut unanimement résolu de former le Comité d'Affaires suivant:

Président: André Béchard; Vice-président: Jos. Boulanger; Directeurs: Roméo Collin; Jean-Bte Boulet.

Ce comité d'affaires a été spécialement chargé de négocier l'achat du Manège Militaire et d'un terrain d'environ un million de pieds carrés, sur le site de l'ancien Camp d'Entraînement de Montmagny, pour y centraliser tous les sports, tels que: Hockey, patinage, boxe, lutte, tennis, badminton, patinage à roulettes, quilles, piscine, terrain de jeux pour plus petits, etc., etc. Ce terrain servira aussi à accommoder la Société d'Agriculture qui y tiendra son exposition Régionale Annuelle. Nous apprenons avec plaisir que le Comité d'Affaires a pris option, de la Ligue Anti-Tuberculeuse, pour l'achat de cette propriété.

Le Président nous fait rapport que plusieurs projets sont à l'étude dans le but de donner à la population de Montmagny, dans le plus bref délai possible, l'Aréna qu'elle désire depuis de nombreuses années. Il nous fait cependant remarquer qu'il aura besoin, ainsi que tous les membres de l'O.T.J., de la coopération entière de la population pour la réalisation de ce projet d'envergure.

CONCOURS

\$ 25.00 à gagner

Pour détails:

Téléphone: 265

Ecrivez: C. P. 227 - MONTMAGNY

Décès

PARADIS. — A Montmagny, le 29 septembre 1949, à l'âge de 92 ans, 9 mois, est décédé M. Timothée Paradis, époux de feu Dame Emma Bossé.

Les funérailles ont eu lieu, lundi, à 9 heures, en la chapelle St-Mathieu et l'inhumation au cimetière de St-François de Montmagny.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Chs-H. Dubé, 16, rue St-Jean-Baptiste, Montmagny.

Ne tirez pas, chasseurs!

A l'occasion de l'ouverture de la saison de la chasse, la Ligue de Sécurité de la Province de Québec croit opportun de rappeler à tous chasseurs les dangers de ce sport.

Les statistiques démontrent que cinquante pour cent des mortalités causées par les armes à feu, arrivent pendant la saison de la chasse. Ceci nous prouve que cette saison est aussi dangereuse pour le chasseur que pour le gibier. Ces accidents sont dus à trois causes principales:

- 1—Quelqu'un se trouvant dans le champ de tir du chasseur.
- 2—Le chasseur imprudent qui confond un être humain avec le gibier.
- 3—Le chasseur qui ne met pas le verrou de sûreté à sa carabine.

La Ligue de sécurité déclare que la plupart de ces accidents peuvent être évités en observant les principes suivants:

- 1—Traiter toute arme à feu avec le respect que l'on doit à une arme chargée.
- 2—Ne garder dans votre auto, maison ou camp que des armes non chargées.
- 3—Être toujours certain que le baril et le mécanisme de votre fusil sont propres et exempts de saletés.
- 4—Porter toujours votre fusil, le canon pointé vers le sol.
- 5—Être certain de sa cible avant de presser la gachette.
- 6—Ne jamais pointer votre fusil vers une cible que vous n'avez pas l'intention d'atteindre.
- 7—Ne jamais laisser traîner votre fusil avant d'en avoir extrait minutieusement toutes les balles.
- 8—Ne jamais grimper sur une clôture ou à un arbre en tenant un fusil chargé dans vos mains.
- 9—Ne jamais tirer sur une surface lisse et dure ou sur la surface de l'eau.
- 10—Toujours porter un gilet rouge afin de ne pas être confondu à distance avec le gibier.
- 11—Ne jamais mêler la poudre à fusil avec l'alcool.

SOULAGEZ

MAUX DOULEURS

EN FROTTANT AVEC LE

► Procure soulagement rapide. Non gras, sèche vite, n'émet aucune odeur forte. Grosse bouteille économique 65¢

35¢

Le sort favorise Mlle Thérèse Moreau

Le concours "Avez-vous lu?" organisé par notre journal, augmente sans cesse en popularité auprès des lecteurs.

La semaine dernière, de nombreuses réponses ont été reçues et le sort a favorisé Mlle Thérèse Moreau, R. R. No 3, Montmagny.

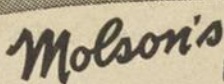
Par malheur, la réponse de Mlle Moreau n'était pas accompagnée d'une bande d'adresse du journal, de sorte qu'au lieu de recevoir \$4.00 elle n'a reçu que \$2.00; nous sommes pleins de regrets pour Mlle Moreau.

La phrase concours: "Et pourtant ce dernier aspect est aussi réel, sinon plus que le premier", se trouvait en page 2, dans l'article intitulé: La Cinquantième année.

Nous recommandons à nos lecteurs de prendre part au concours et d'écouter CHGB, chaque dimanche soir à 6.45 pour être les premiers à connaître le nom du gagnant du concours.

60,956 examens d'enfants en juin

Dans les soixante-cinq Unités sanitaires de la province, des médecins hygiénistes ont effectué 60,956 examens d'enfants d'âge scolaire et pré-scolaire au cours de juin dernier. Il y a eu pendant cette période 685 cliniques de puériculture avec examen de 12,689 nourrissons (0 à un an) et 8,146 enfants d'âge pré-scolaire. Les visites à domicile ont permis 12,496 examens de nourrissons et 17,605 enfants d'âge pré-scolaire. Les conférences d'hygiène scolaire, au nombre de 706, ont atteint une assistance de 18,408 personnes. Rien n'importe plus qu'un bon examen médical. Que les parents profitent donc des cliniques des Unités sanitaires, souligne un rapport du ministère de la Santé que dirige l'hon. Dr J.-H.-A. Paquette.



PRÉSENTE UN NOUVEAU ET MAGNIFIQUE PROGRAMME RADIOPHONIQUE

LE THÉÂTRE LYRIQUE MOLSON

une heure complète des plus beaux opéras, opéras-comiques, opérettes avec, en vedette, les meilleurs interprètes du Canada français, chaque lundi soir à compter du lundi 3 octobre de 8.00 à 9.00 p. m. (heure normale)

CBF

et le réseau français de Radio-Canada

Première émission, 3 octobre: "Les Cloches de Corneville", avec Sylvestre Leclerc, Jean-Paul Jeannotte, Lionel Daunais, Marthe Lapointe, Fred Barry et Henri Poitras.

Choeur sous la direction de Jean Goulet
Orchestre dirigé par Jean Deslauriers
Narrateur: Albert Duquesne
Réalisateur: Omer Renaud
Annonceur: Roger Baulu

Le programme est radiodiffusé directement de l'auditorium du Plateau, à Montréal. Pour obtenir des billets, s'adresser au: Théâtre lyrique Molson, casier postal 7200, Montréal.

Dans Montmagny et le District

Notes locales

ASSEMBLEE DES FERMIERES

Mardi, le 11 octobre, à 2 heures p.m., aura lieu au local scout, une assemblée des fermières.

M. et Mme Willie Walsh, Mme Maurice Walsh et M. Harry Walsh se sont rendus à Mont-Joli.

M. Clément Charbonneau de Joliette a rendu visite à M. J. Charbonneau.

Mme Lauréat Gaudreau, de Clova, Abitibi, a rendu visite à Mme Xavier Bouffard.

Mme Henri St-Hilaire, de Québec, a passé quelques jours chez M. et Mme Lionel Pelletier.

M. Paul Taschereau s'est rendu à Montréal.

M. et Mme Armand Morin ont passé la fin de semaine à Montréal.

MM. André et Denis Ringuet sont actuellement à Montréal.

M. Rodolphe Gaudreau de Rivière-du-Loup, a rendu visite à M. et Mme Emile Gaudreau.

M. François Cloutier a rendu visite à Mme Emile Gaudreau.

M. A. Blais est actuellement à Montréal.

Mlle Jeannine Simoneau a rendu visite à Mme François Boulet.

M. et Mme Léo Gaudreau ont rendu visite à M. et Mme Léandrus Simoneau.

Mme Edmond Laflamme s'est rendue à Québec, dernièrement.

Mme Philippe Poirier est partie le 28 septembre pour Guy, Alberta, au chevet de son père, M. Ernest Gosselin, gravement malade.

BAPTEMES

Le 30 septembre a été baptisé Joseph-Albert-Lucien, fils de M. et Mme Arthur Poitras (Irène Buisières).

Le 21 août (Notre-Dame de Lévis) a été baptisée Marie-Blanche.

Unité Sanitaire de Montmagny

Semaine du 10 octobre 1949

Principales activités:

Lundi, 10 octobre, fête légale.

Mardi, 11 octobre: Examen scolaire.

Cap St-Ignace: Clinique dentaire.

Mercredi, 12 octobre — St-François: Immunisation:

A. M.—Dans les écoles rurales.

2 heures—Clinique de bébés au village.

Montmagny: Cours de secourisme

Jeu, 13 octobre: St-Mathieu:

A. M.—Ecoles du Rocher Noir et du Bras.

2 heures—Clinique de bébés à l'Unité Sanitaire. Emission poste CHGB.

Vendredi, 14 octobre: St-Just: Immunisation:

A. M.—Ecoles rurales.

1.30 heure—Clinique de bébés au village.

Be-aux-Grues: Clinique dentaire.

Dr A. DUMAS, M.H.

Etienne-Thérèse, fille de M. et Mme Roger Boulanger (Thérèse Lislois). Parrain et marraine: M. et Mme Emilien Robin.

Le 12 septembre (Notre-Dame de Lévis) a été baptisée Marie-Gabriele-Claude-France, fille de M. et Mme Raymond Clavet (Fernande Gaudreau).

Parrain et marraine: M. et Mme Ambroise Whitton, remplacés par M. et Mme Philippe Bouchard, de Québec.

Le 12 septembre (Notre-Dame de Lévis) a été baptisée Marie-Simone-Andrée, fille de M. et Mme Raymond Clavet (Simone Gaudreau).

Parrain et marraine, M. et Mme René Langlais, de Québec.

Le 18 septembre (St-Antoine de Bienville) a été baptisée Marie-Gérardine-Lisette-Gaétane, fille de M. et Mme Joseph Morin (Irène Collin).

Parrain, Alfred Nicole, oncle de l'enfant; marraine, Géraldine Morin, tante de l'enfant.

Le 3 octobre, a été baptisée Marie-Lucie-Christine, fille du Dr et Mme Paul-C. Dupuis (Colette Fortier).

Parrain, Charles-C. Dupuis; marraine, Lucie-C. Dupuis.

MARIAGE

Le 1er octobre a été béni en l'église St-Thomas, le mariage de M. Marcel Fouget à Mlle Germaine Gaudreau. Témoins: M. Ernest Fouget, père du marié; M. Joseph Gaudreau, père de la mariée.

St-Roch des Aulnaies

M. et Mme Joseph Bélanger, de Sanford, Maine, sont en visite chez des parents.

Mme Léo Pelletier a fait un séjour à Québec chez des parents.

Mlle Dulcina Deschênes à Ste-Anne de la Pocatière, chez son beau-frère, M. D.-A. Daout.

Mme Diogène Beaumont de Ste-Catherine de Portneuf, et sa fillette Jacqueline, sont venues faire visite à MM. Adrien, Jos., Charles Létourneau, frères de Mme Beaumont ainsi que sa soeur, Mlle Antoinette Létourneau.

M. Joseph Létourneau est allé à Québec faire visite à ses beaux-fils et filles; il a aussi assisté aux funérailles de sa nièce, Mme Dr Daniel Gagné (née Alma Dion), de Québec, à St-Isidore de Dorchester.

Début d'incendie

Un incendie qui aurait pu avoir des conséquences graves s'il avait pris des proportions plus considérables a éclaté mardi midi à la résidence du dentiste J.-L. Lavallée, sur la rue St-Jean-Baptiste.

Des voisins aperçurent les flammes qui passaient à travers le toit; l'alarme fut aussitôt donnée et grâce au travail des pompiers volontaires, tout rentra bientôt dans l'ordre.

GRATIS — GRATIS — GRATIS CLUB DE NOËL

Vous achetez une montre, une bague de fiançailles, un bijou ou n'importe quel article et vous placez la copie de votre facture dans la boîte au trésor placée dans notre vitrine.

Au cours de décembre, une facture sera tirée au hasard et si vous êtes l'heureux gagnant, le MONTANT DE VOTRE FACTURE VOUS SERA REMBOURSE jusqu'à concurrence de \$100.00.

HATEZ-VOUS DE VENIR FAIRE VOTRE CHOIX PARMIS NOTRE VASTE ASSORTIMENT. Nous mettons de côté l'article désiré jusqu'à Noël et vous avez la chance qu'il vous soit livré gratuitement.

BIJOUTERIE RAYMOND ENR.

13, rue St-Thomas, MONTMAGNY.

Tél.: 422

Avez-vous lu . . . ?

Sir William Price est enseveli sous un éboulis.

Cette phrase se trouve quelque part ailleurs dans votre journal. Dites-nous dans quelle page?

Adressez votre réponse à "Le Peuple", rue du Dépôt, Montmagny, avant vendredi le 14 octobre.

Prix en argent

Une lettre sera choisie au hasard parmi les réponses reçues et le gagnant recevra la somme de \$2.00.

Prix doublé

Si le gagnant a joint à sa réponse la bande d'adresse de son journal, prouvant qu'il est abonné, le prix sera porté à \$4.00.

Ecoutez C H G B chaque dimanche à 6.45 p.m. pour d'autres renseignements.

LE CIVISME

C'est une foule de petites choses!



Un temps d'action de grâces

Le jour d'action de grâces est une pause qui interrompt nos occupations journalières et nous permet de réfléchir sur les bénédictions dont nous jouissons! La famille, les amis, la santé, le foyer, la liberté . . . voilà autant de titres à notre reconnaissance. Nous avons aussi lieu, en

notre qualité de Canadiens, de remercier la Providence de nous avoir accordé plus de privilèges et d'occasions qu'à tout autre peuple du monde. Penser à ces choses, en comprendre la portée, les apprécier à leur juste valeur—voilà de quoi ranimer notre esprit de "Civisme".

Vous pouvez participer à cet effort de service public. Prenez note de quelques petites choses qui, à votre avis, contribuent au civisme.

Publiée sous les auspices des fabricants de la

BIÈRE BRADING

THE BRADING BREWERIES LIMITED

Cette série d'annonces est conçue dans le but d'aider à faire de votre localité le meilleur des endroits où vous puissiez vivre.

RADIO-CARABIN: Soyez aux écoutes tous les mercredis soirs de 9 à 10 hrs. CBF Montréal et le réseau français de Radio Canada.